

## Stadtfest Löbau 08. - 10. September 2023

Löbau  
macht Dir  
den Hof!

Das gesamte Programm  
im Stadtjournal September

Schausteller, Parkplatz  
Handwerkerstraße

Open Air Bühne, Altmarkt

Streetsoccer-Turnier,  
Promenadenring

Straße des Machens,  
Bahnhofstraße

Blaulichtmeile, Nicolaiplatz



**Mitarbeiter  
finden.**

**Marken  
positionieren.**

**Umsatz  
steigern.**

**Menschen  
aktivieren.**

**Jetzt  
buchen!**



Informationen und Kontakt über [www.sw-l.de](http://www.sw-l.de)

Werbung, die einleuchtet.

**SW-L  
WERBE  
DISPLAY**



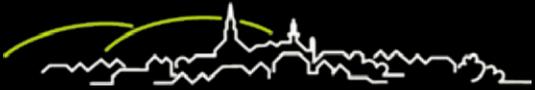
Stadtwerke Löbau GmbH  
Georgewitzer Straße 54  
02708 Löbau  
Telefon: 035858667-700  
E-Mail: [info@sw-l.de](mailto:info@sw-l.de)  
Web: [www.sw-l.de](http://www.sw-l.de)



**STADTWERKE  
LÖBAU GMBH**



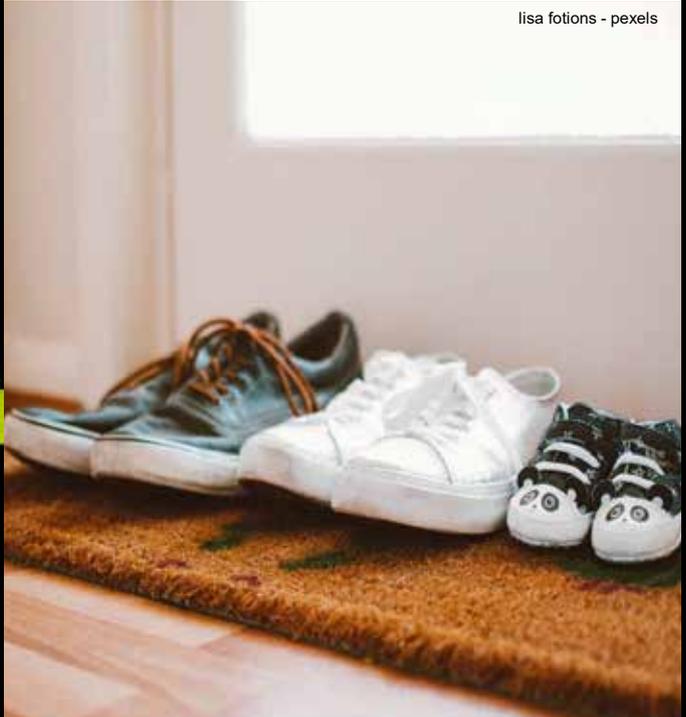
Oberlausitzer mit Energie.



WIE AUCH IMMER DU LEBST –  
**WOHNEN**  
KANNST DU BEI UNS.




lisa fotions - pexels



**Wir sind immer dein Zuhause.**

Wohnungsverwaltung und Bau GmbH Löbau • Sporgasse 1 • 02708 Löbau • Telefon: 03585 / 47 85 0 • E-Mail: [info@wobauloebau.de](mailto:info@wobauloebau.de) • [www.wobauloebau.de](http://www.wobauloebau.de)

## Stadtrat und Stadtverwaltung

### Beschlüsse des Stadtrates der Großen Kreisstadt Löbau vom 06.07.2023

#### Beschluss Nr. 24/2023/SR

##### Beschlussgegenstand

##### Beschluss zur Änderung des Aufstellungsbeschlusses des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Erweiterung ALDI-Markt, Ahornallee 2“, zur Abwägung, zur Billigung des Entwurfes und Auslegungsbeschluss

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Löbau beschließt in seiner Sitzung am 06.07.2023 die Änderung des Aufstellungsbeschlusses, die Abwägung der zum Vorentwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Erweiterung des ALDI-Marktes, Ahornallee 2“ vorgebrachten Bedenken und Hinweise, die Billigung des Entwurfs und die Auslegung des Entwurfs.

1. Die Abgrenzung des räumlichen Geltungsbereiches des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Erweiterung des ALDI-Marktes, Ahornallee 2“ wird wie folgt redaktionell geändert und verläuft

- im Norden mit der Grenze des Flurstücks 1407 zu den Flurstücken 529/7, 523/16 und 523/9,
- im Osten mit der Grenze des Flurstücks 1407 zu den Flurstücken 523/14, 523/11, 1051/22 und 1051/20,
- im Süden mit der Grenze des Flurstücks 1407 zu den Straßenflurstücken 1147/5 und 1147/6 (Ahornallee),
- im Westen mit der Grenze des Flurstücks 1407 zu den Flurstücken 1051/15; 1051/5, 1051/7, 1051/26 und 1147/35 (alle Gemarkung Löbau).

Das Plangebiet umfasst das Flurstück 1407 der Gemarkung Löbau. Die Größe des Plangebietes beträgt ca. 0,53 ha. Die genaue Abgrenzung des Geltungsbereiches ist der Planzeichnung zu entnehmen.

Die Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes wurde am 06.10.2022. beschlossen. Die Planungsziele werden wie folgt modifiziert und an die Daten des Verträglichkeitsgutachtens angepasst: Mit der Aufstellung des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes sollen die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Erweiterung des ALDI-Marktes von jetzt genehmigten 799 m<sup>2</sup> Verkaufsfläche auf geplant ca. 1.044 m<sup>2</sup> Verkaufsfläche am Standort Ahornallee 2 geschaffen werden.

Der Änderungsbeschluss ist gemäß § 2 Abs. 1 Satz 2 Baugesetzbuch (BauGB) ortsüblich bekanntzumachen.

2. Die zum Vorentwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Erweiterung des ALDI-Marktes, Ahornallee 2“ vorgebrachten Bedenken und Hinweise werden gemäß Abwägungsprotokoll berücksichtigt.

3. Der Entwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Erweiterung des ALDI-Marktes, Ahornallee 2“ in der Fassung vom 16.05.2023, bestehend aus Vorhaben- und Erschließungsplan, Rechtsplan (Planzeichnung) und textlichen Festsetzungen sowie die Begründung werden gebilligt.

4. Die Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 2 BauGB ist im Rahmen einer öffentlichen Auslegung für die Dauer eines Monats durchzuführen. Behörden und sonstige Träger öffentlicher Belange sind gemäß § 4 Abs. 2 BauGB zu beteiligen.

#### Beschluss Nr. 25/2023/SR

##### Beschlussgegenstand

##### Beschluss zur Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 21 „Gewerbstandort Äußere Bautzener Straße“

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Löbau beschließt in seiner Sitzung am 06.07.2023:

1. Im Bereich westlich der Äußeren Bautzener Straße soll der vorzeitige Bebauungsplan Nr. 21 „Gewerbstandort Äußere Bautzener Straße“ aufgestellt werden.

Die Grenze des Geltungsbereiches des Bebauungsplanes verläuft

- im Norden mit der Flurstücksgrenze der Flurstücke 796/1 und 794
- im Osten mit der Flurstücksgrenze des Flurstücks 793/4, 788/5, 788/12, 788/13, 788/15, 788/8, 788/11, 787, 784b und 784a
- im Süden mit der Flurstücksgrenze der Flurstücke 784a, 786/11, 786/12 und 786/15
- im Westen mit der Flurstücksgrenze der Flurstücke 786/20, 786/22, 786/15, 786/19, 790/5, 791/9, 791/3, 791/7, 791/6 und 796/1

Das Plangebiet umfasst die Flurstücke 784a, 784b, 786/3, 786/11, 786/12, 786/15, 786/19, 786/20, 786/22, 787, 788/5, 788/6, 788/8, 788/10, 788/11, 788/12, 788/13, 788/14, 788/15, 790/1, 790/5, 791/3, 791/6, 791/7, 791/9, 793/2, 793/3, 793/4, 794 und 796/1 der Gemarkung Löbau

Die Größe des Plangebietes beträgt ca.

5,38 ha. Die genaue Abgrenzung des Geltungsbereiches ist der Karte zu entnehmen, die Bestandteil des Beschlusses und als Anlage beigegefügt ist.

Ziel der Planung ist die Festsetzung eines gewerblichen Baugebietes zur Sicherung des Entwicklungsbedarfs des ansässigen Unternehmens im Interesse einer zukunftsorientierten Angebotsplanung. Dabei sind die Anforderungen aus der gewerblichen Nutzung mit den Belangen des Natur- und Umweltschutzes und dem Schutzanspruch angrenzender Nutzungen in Einklang zu bringen.

Die Kosten des Verfahrens werden vom Antragsteller auf der Grundlage eines städtebaulichen Vertrages nach § 11 Baugesetzbuch (BauGB) übernommen.

Die Eigenverantwortlichkeit der Stadt bei ihrer hoheitlichen Letztentscheidung sowie die Verantwortung für das gesetzlich vorgeschriebene Planaufstellungsverfahren bleiben unberührt.

2. Der Aufstellungsbeschluss ist gemäß § 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB ortsüblich bekanntzumachen.

### Beschluss des Hauptausschusses vom 20.06.2023

Der Hauptausschuss beschloss mit Beschluss Nr. 12/2023/HA die Annahme von Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen nach § 73 Abs. 5 SächsGemO von insgesamt 160,00 Euro Geldspenden lt. beiliegender Übersicht.

Die Annahme der Spenden von im Einzelwert bis zu 160,00 EUR wird in zusammengefasster Form pauschal beschlossen.

### Termine Stadtrats- und Ausschusssitzungen

Die 39. Sitzung des Hauptausschusses findet am **Dienstag, den 22.08.2023**, 17:00 Uhr, im **Ratssaal des Rathauses, Altmarkt 1**, statt.

Die 39. Sitzung des Stadtrates findet am **Donnerstag, dem 07.09.2023**, 18:30 Uhr, im **Ratssaal des Rathauses, Altmarkt 1**, statt.

Die Tagesordnung des Stadtrates (auch unter [www.loebau.de](http://www.loebau.de) „Stadtrat“) wird an der Bekanntmachungstafel im Eingangsbereich des Rathauses Löbau bekannt gegeben.

[www.loebau.de](http://www.loebau.de) „Stadtrat“



## Fundbüro

In der Zeit vom 15.06.2023 bis 13.07.2023 wurden folgende Fundsachen abgegeben:

### 1 Schlüsselbund mit 4 Schlüsseln, Lederanhänger, gelbes DRK-Rettungsei

gefunden am: 1. Juniwoche 2023  
Fundort: Nicolaistraße (Ernsting's family)

### 1 Damenfahrrad RECORDIA (weinrot), mit Fahrradkorb u. schwarz-rotem Beutel

gefunden am: 19.06.2023  
Fundort: Friedhofstraße

### 1 Schlüsseltasche (rot) mit 2 Schlüsseln

gefunden am: 22.06.2023  
Fundort: Georgewitzer Straße (Jugendamt)

### 1 Schlüsselbund mit 2 Schlüsseln, Schlüsselband „ADZ Personal GmbH“

gefunden am: unbekannt (Abgabe 26.06.2023)  
Fundort: unbekannt

### 2 Schlüssel am Schlüsselring

gefunden am: 28.06.2023  
Fundort: Äußere Zittauer Straße (gegenüber Keglerheim)

### 1 Schlüsselbund mit 5 Schlüsseln an Schlüsselringen

gefunden am: unbekannt (Abgabe 10.7.2023)  
Fundort: unbekannt

### 2 Schlüssel am Schlüsselring, schwarze Kappe (evtl. Fahrradschloss)

gefunden am: 13.07.2023  
Fundort: Altmarkt

Diese Fundsachen sind in der Stadtverwaltung Löbau, Ordnungsverwaltung, Zimmer S 2.05, Altmarkt 17, 02708 Löbau, Tel.: 03585/450310 abzuholen.



## Jubilare

### Jubilare im August



#### Herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren

##### 75 Jahre

01.08. Sommerfeld, Martina

##### 80 Jahre

12.08. Kubitz, Gisela

##### 90 Jahre

07.08. Schulze, Franz Heinrich

Gemäß § 50 (2) des Bundesmeldegesetzes dürfen Alters- und Ehejubiläen ab dem 70. Geburtstag nur noch aller fünf Jahre veröffentlicht werden; also jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Jubiläum jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen dürfen auch weiterhin ab dem 50. Hochzeitstag öffentlich gemacht werden. Diese können selbstverständlich nur dann abgedruckt werden, wenn sie im Melderegister gespeichert sind. Gegen Vorlage der Eheurkunde können Sie das in der Pass- und Meldebehörde gern nacherfassen lassen.

Bewohner von Krankenhäusern, Pflegeheimen, einer anderen sozialen Einrichtung oder einer Aufnahmeeinrichtung für Asylbewerber bzw. sonstige ausländische Flüchtlinge dürfen ebenfalls nicht veröffentlicht werden.

#### Liebe Bürgerinnen und Bürger,

im Rahmen der Anwendung des Bundesmeldegesetzes vom 01.11.2015 ist es zukünftig gefordert, dass die Veröffentlichung von Alters- und Ehejubiläen nur noch nach ausdrücklicher persönlicher Einwilligung der Betroffenen erfolgen kann. Vordrucke liegen in unserer Verwaltung aus, sind auf der Internetseite der Stadt Löbau veröffentlicht oder über den Seniorenrat erhältlich.

Wer ab seinem 70. Geburtstag und weiter aller fünf Jahre gern veröffentlicht werden möchte, muss bis zum 1. des Vormonats vor seinem Jubiläum diesen Antrag bei der Pass- und Meldebehörde Löbau gestellt haben.

## Ortschaftsrat Großdehsa, Eiserode, Nechen

Die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Großdehsa, Eiserode, Nechen findet am

**Mittwoch,**  
**den 09. August 2023 um 18.00 Uhr**

im Gemeindezentrum Großdehsa statt.

*David Schneider,*  
Ortsvorsteher

## Ortschaftsrat Kittlitz

Die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Kittlitz findet am

**Montag, den**  
**14. August 2023 um 19.30 Uhr**

im Vereinhaus Bellwitz statt.

*Bernd Schild*  
Ortsvorsteher

## Ortschaftsrat Rosenhain

Die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Rosenhain findet am

**Dienstag, den**  
**15. August 2023 um 19.30 Uhr**

im Vereinsraum der Sporthalle Rosenhain statt.

*Annegret Knieß*  
Ortsvorsteher

### Sprechzeiten der Stadtverwaltung Löbau:

Montag	9.00 - 12.00 Uhr	
Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr	und
	14.00 - 18.00 Uhr	
Mittwoch	keine Sprechzeit	
Donnerstag	9.00 - 12.00 Uhr	und
	14.00 - 16.00 Uhr	
Freitag	9.00 - 12.00 Uhr	

## Impressum



#### Herausgeber:

Stadtverwaltung Löbau, Altmarkt 1, Löbau

Verantwortlich für den **amtlichen Teil und alle sonstigen Mitteilungen (ohne Anzeigen)**

Oberbürgermeister Albrecht Gubsch

**Redaktion:** Frau E. Mentle, Stadtverwaltung

Tel.: 03585/450110, E-Mail: presse@loebau.de

**Fotos:** Stadtverwaltung, Einrichtungen, Vereine

**Satz & Gestaltung:** Sharon Hille - Druckpol

Neumarkt 11, 02708 Löbau, Tel.: 03585 44 64 94

E-Mail: post@media-light-loebau.de

**Anzeigenakquise:** Hans-Henner Niese

**Verantwortlich Anzeigenteil:** DP Media GmbH

**Druck:** Druckerei Mißbach GmbH, Neustadt i. S.

**Auflagenhöhe:** 9.000 Exemplare

**Erscheinungsweise:** monatlich

**Verteilung:** kostenlos an die Haushalte der Stadt Löbau

mit den Stadtteilen. Gültig ist die **Preisliste** vom 01.01.2023

Für die Richtigkeit der Werbeaussagen übernimmt Druckpol keine Gewähr. Haftungsausschluss besteht auch für redaktionelle und technische Fehler. Der Nachdruck, auch

auszugsweise, ist untersagt.

**Ausgabe September 2023:**

Redaktionsschluss 16.08.2023

Erscheinungstag 01.09.2023

#### Amtsblatt der Großen Kreisstadt Löbau

mit den Stadtteilen von Löbau und den Mitteilungen/Informationen der Wohnungsverwaltung und Bau GmbH Löbau, der Stadtwerke Löbau GmbH und des AZV Löbau-Nord.

[www.loebau.de](http://www.loebau.de)



**Folgen Sie der Stadt Löbau**  
auf [www.facebook.de](http://www.facebook.de)



## Bekanntmachung der Stadt Löbau

# Öffentliche Auslegung des Entwurfs des vorhabenbezogenen Bebauungsplans „Erweiterung ALDI-Markt, Ahornallee 2“

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Löbau hat in seiner Sitzung am 06.07.2023 die Änderung des Aufstellungsbeschlusses, die Abwägung der zum Vorentwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Erweiterung des ALDI-Marktes, Ahornallee 2“ vorgebrachten Bedenken und Hinweise, die Billigung des Entwurfs und die Auslegung des Entwurfs beschlossen.

Die redaktionell geänderte Grenze des räumlichen Geltungsbereiches des Bebauungsplanes verläuft

- im Norden mit der Grenze des Flurstücks 1407 zu den Flurstücken 529/7, 523/16 und 523/9,
- im Osten mit der Grenze des Flurstücks 1407 zu den Flurstücken 523/14, 523/11, 1051/22 und 1051/20,
- im Süden mit der Grenze des Flurstücks 1407 zu den Straßenflurstücken 1147/5 und 1147/6 (Ahornallee),
- im Westen mit der Grenze des Flurstücks 1407 zu den Flurstücken 1051/15; 1051/5, 1051/7, 1051/26 und 1147/35 (alle Gemarkung Löbau).

Das Plangebiet umfasst das Flurstück 1407 der Gemarkung Löbau. Die Größe des Plangebietes beträgt ca. 0,53 ha. Die Abgrenzung des räumlichen Geltungsbereiches ist in dem unten abgedruckten Übersichtsplan nachrichtlich wiedergegeben. Maßgebend für den Geltungsbereich ist allein die zeichnerische Festsetzung in der Planzeichnung.

Die Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes wurde am 06.10.2022 beschlossen. Die Planungsziele werden wie folgt modifiziert: Mit der Aufstellung

des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes sollen die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Erweiterung des ALDI-Marktes von jetzt genehmigten 799 m<sup>2</sup> Verkaufsfläche auf geplant ca. 1.044 m<sup>2</sup> Verkaufsfläche am Standort Ahornallee 2 geschaffen werden.

Das Verfahren wird im beschleunigten Verfahren nach den Bestimmungen des § 13 a BauGB durchgeführt. Es gelten die Vorschriften des vereinfachten Verfahrens nach § 13 Abs. 2 und 3 Satz 1 entsprechend. Daher wird von einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB abgesehen. Die Eingriffsregelung findet keine Anwendung.

Die Bekanntmachung und der Entwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplans „Erweiterung ALDI-Markt, Ahornallee 2“ in der Fassung vom 16.05.2023 - bestehend aus Vorhaben- und Erschließungsplan, Rechtsplan (Planzeichnung) und textlichen Festsetzungen - mit Begründung, UVP-Vorprüfung und Verträglichkeitsgutachten werden im Rahmen der Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 2 BauGB zu jedermanns Einsicht vom

**07.08.2023 bis 08.09.2023**

unter <https://buergerbeteiligung.sachsen.de/portal/loebau/startseite>, auf dem Zentralen Landesportal Bauleitplanung des Freistaats Sachsen unter [www.bauleitplanung.sachsen.de](http://www.bauleitplanung.sachsen.de) und auf der Website der Stadt Löbau unter [www.loebau.de](http://www.loebau.de) im Internet veröffentlicht, mit der Möglichkeit der Abgabe einer Stellungnahme.

Die auszulegenden Unterlagen werden zusätzlich nach § 3 Abs. 2 Satz durch Ausle-

gung im o.g. Zeitraum während folgender Zeiten:

Montag	9 Uhr bis 12 Uhr
Dienstag	9 Uhr bis 12 Uhr und 13 bis 18 Uhr
Donnerstag	9 Uhr bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr
Freitag	9 Uhr bis 12 Uhr

im Bauamt der Stadtverwaltung Löbau, Technisches Rathaus, Johannisstraße 1a, 2. Obergeschoss zur Einsichtnahme bereitgehalten.

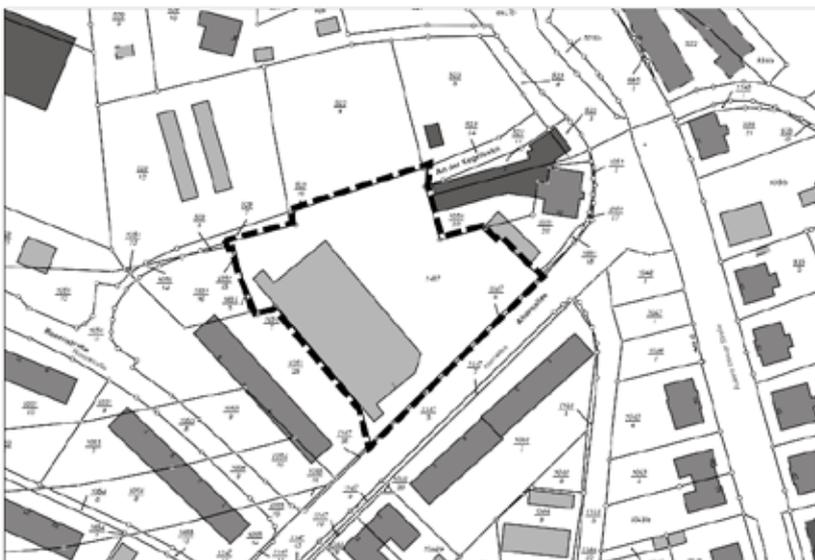
Während der Dauer der Veröffentlichungsfrist hat jeder die Möglichkeit, Einsicht in den Entwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes zu nehmen und seine Bedenken und Anregungen vorzubringen. Stellungnahmen sollen elektronisch per E-Mail an [bauamt@loebau.de](mailto:bauamt@loebau.de) gesendet werden und können auch schriftlich an die Stadtverwaltung Löbau, Bauamt, Altmarkt 1, 02708 Löbau gesendet oder während der Sprechzeiten zur Niederschrift (Bauamt der Stadtverwaltung Löbau, Technisches Rathaus, Johannisstraße 1a, 2. Obergeschoss) vorgebracht oder abgegeben werden.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

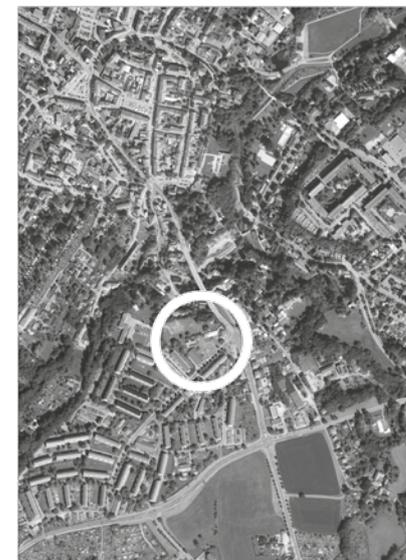
Löbau, den 07.07.2023

Gubsch, Oberbürgermeister

Lageplan mit räumlicher Abgrenzung des Geltungsbereiches des Bebauungsplanes



Übersichtskarte Stadtgebiet



## 70 Jahre Schule in Kleindehsa



Schulfest am 9. September 2023

von 11 Uhr bis ca. 18 Uhr

Mit Spiel und Spaß für die Kinder!

Glücksrad ♦ Hüpfburgen ♦ Nonsens-Olympiade  
Kinderschminken ♦ Basteln ♦ Schulführungen  
Ausstellung zur Geschichte der Schule ♦ Vorstellung der  
Ortspolizistin mit Präsentation der Polizeiausrüstung  
Vorstellung der FFW Lauba

14 Uhr Programm im Festzelt  
gegen 15 Uhr Liveauftritt – „Die Jonsdorfer Flintstones“

Eintritt: Erwachsene 3€ und Kinder 1€  
(Vorverkauf ab 12.07.2023 in der Schule / Gemeindeverwaltung Laubde /  
Kekila Lauba / Bäckerei Mersiewsky)

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Schule, Hort und Vereine freuen sich auf Ihren regen Besuch. Wir wünschen  
Ihnen viel Spaß, gute Stimmung und tolle Unterhaltung.

Alle Einnahmen des Schulfestes kommen unserem Zirkusprojekt im März 2024  
zugute.



Liebe Ehemalige, es ist wieder soweit!

Was ist so alles passiert in der letzten Zeit?  
Lasst uns gemeinsam in Erinnerungen schwelgen.

**Die Heinrich-Pestalozzi-Oberschule Löbau**

lädt recht herzlich ein zum

**16.**

**Absolvententreffen**

**&**

**20 Jahre Sporthalle**

am

**Samstag,**

**02. September 2023**

**Ablauf:**

16.00 Uhr	Schülercafé
17.00 Uhr	Unterhaltungsprogramm
18.00 Uhr	Ausschank mit DJ-Musik
gegen 22.00 Uhr	Ende

Für das leibliche Wohl und die musikalische Umrahmung ist bestens  
gesorgt. Ein Rundgang durch die Schule ist ab 16.00 Uhr möglich.

Wir freuen uns sehr, Sie an diesem Tag begrüßen zu dürfen.

Es besteht die Möglichkeit, Ihr Klassentreffen in den Räumlichkeiten der Schule  
zu veranstalten. Wir bitten um vorherige Anmeldung unter 03585/83 33 38

Eintritt: 1,00 € (zu Gunsten des Fördervereins)



## ERZÄHLCAFÉ bei LÖBAULEBT

**Wir brauchen Sie!**  
Erzählen in unseren Erzählcafés

In den letzten Monaten unserer Arbeit sind uns vielfach die Themen DDR, Aufarbeitung, Systemwechsel und die daraus resultierenden persönlichen, individuellen Erfahrungen, die Menschen zu und nach DDR-Zeiten erlebt haben, begegnet. Wir möchten diesen Gesprächs- und Erzählbedarf gern aufgreifen, dafür bei uns einen Raum schaffen und Sie herzlich einladen sich bei uns zu melden, wenn Sie sich vorstellen können zu diesem Thema bei uns ihre Erfahrungen und Geschichten zu erzählen. Es soll nicht um empirische Fakten gehen. Ein Erzählcafé ist ein öffentlicher Raum, in welchem man zum Erzählen zusammenkommt. Es geht um ein wertfreies Zuhören und ein Erzählcafé soll verdeutlichen, wie subjektiv Geschichte erlebt und das Erlebte individuell verarbeitet wird. Im Anschluss daran ist Raum zum Miteinander ins Gespräch kommen. Unsere Erzählcafés sollen stattfinden am Mittwoch den **27.9.**, Samstag den **21.10.** und Dienstag den **21.11.2023**. Wenn Sie Fragen haben, so melden Sie sich sehr gerne bei uns unter 0179 66 02 977 oder per E-Mail bei [claudia@loebaulebt.de](mailto:claudia@loebaulebt.de) oder Sie kommen mal bei uns auf der Bahnhofstraße 26 in Löbau vorbei. Wir freuen uns auf Sie.

## ÖFFENTLICHE STADTFÜHRUNG



14:00 Uhr | Tourist-Information  
7 € p. P. | 90 Minuten

2023

01.07. | 05.08. | 02.09.

## Fraktionen im Löbauer Stadtrat

### Bürgerliste



Im letzten Tagesordnungspunkt der Juli-Sitzung, wurde der Stadtrat über die neuesten Planungen zur künftigen Nutzung der „Nudelei“ informiert. Frau Bojaryn von der Stiftung Haus Schminke stellte ein Projekt vor, welches eine breite Beteiligung der Bürger, Vereine und zukünftigen Nutzer für die Immobilie ermöglichen soll. In den nächsten 2 Jahren werden Ideen gesammelt und dann auf Machbarkeit geprüft. Im Anschluss wird ein Sanierungs- und Nutzungskonzept für die „Nudelfabrik“ erstellt und eine Investitionsförderung über die EU beantragt.

Wir bitten Sie hiermit, sich bei der Ideenfindung rege zu beteiligen, damit in unmittelbarer Nähe zum Haus Schminke ein strahlender Kulturleuchtturm entstehen kann. (und bitte keine Angst vor verrückt klingenden Vorschlägen) Ebenfalls wurden wir über den Fördermittelbescheid des Freistaates für die Erweiterung des Gewerbegebietes West informiert. Damit geht der lange Weg zwischen der Idee und der Umsetzung in eine entscheidende Phase. Leider zeigt uns dieses Beispiel den erheblichen Zeitaufwand für so ein Projekt. Bei allem Verständnis für Planung und Beteiligung, ist dies kein gutes Signal für den Standort Deutschland.

Herrn Holm Belger, der viele Jahre als Finanz-

und Bauamtsleiter in der Stadtverwaltung tätig war, wünschen wir einen verdienten Ruhestand und bedanken uns herzlich für die vertrauensvolle Zusammenarbeit!

*Ihre Fraktion Bürgerliste*

[www.buergerliste-loebau.de](http://www.buergerliste-loebau.de)

**Die nächste Stadtratssitzung wird im September 2023 stattfinden und unser Bürgerstammtisch am 09. August 2023 um 19.00 Uhr im „Häus'1 am Berg“**

### Alternative für Deutschland

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, ja, wir erleben gerade heiße Tage.

Zum einen ist es sommerlich warm, nichts Besonders in unseren Breitengraden; schon als Kinder haben wir die Hitze des Sommers genossen, etwa am und im nahe gelegenen Badese. Und noch ein wunderbarer Effekt stellte sich ein: wenn morgens in der Schule zu einer bestimmten Zeit das Thermometer eine bestimmte Temperatur erreicht hatte, gab es hitzefrei. Herrlich! Das passierte nicht alle Tage, aber durchaus öfters. Wenn heute das Ther-

момeter auf 25°C steigt, „rollt die Hitzewalze“ auf uns zu. Bei 28°C wird der „Klimawandel eindeutig belegt“. Sind es mal über 30°C beschreiben die Medien den bevorstehenden Weltuntergang. Da muss unbedingt eine Regelung her! Tatsächlich wird uns ein Hitzeschutzplan, wenn auch mit heißer Nadel gestrickt, von den Unwettern schützen. Gelobt sei die deutsche Bürokratie.

Da sind aber noch mehr heiße Eisen zu bestaunen: neue Gesetze, die sich nicht am Willen der eigenen Bürger ausrichten; die Lieferung von Waffen in Kriegsgebiete; das beschämende Wissen, dass der „freie demokratische Westen“ eben dieses Kriegsgebiet mit Streumunition unterstützt; dass wir auf einmal wieder internationale Feinde ausmachen und sündhaft teure Feind-

abwehr-Maßnahmen ergreifen – da wird mir doch deutlich heißer als es die naturgegebene Temperatur jemals schaffen könnte.

Heiß, aber auch zum Aufatmen schön: unser neues Gewerbegebiet hat eine Förderzusage erhalten (nun ja, nach 6 Jahren); der Stadtrat diskutiert, manchmal kontrovers aber sachlich, wie es sich für Demokraten gehört: Stetige Weiterentwicklung ist sichtbar, ich fühle mich sehr wohl in unserer „heißen“ Stadt. Dazu ein Geschäftsmann: „Was es in Löbau nicht gibt, das braucht man nicht“. Heiße Aussage. Bleiben Sie wachsam

*Ihr Klaus Werner*

### CDU

Liebe Löbauerinnen und Löbauer,

es ist Sommerzeit – Ferien- und Urlaubszeit zum Ausspannen. Ob man verreist oder zu Hause seinen Urlaub verbringt wird jeder für sich individuell entscheiden. Der Möglichkeiten gibt es da viele. Es finden momentan nun wieder zahlreiche Feste der Gemeinden und der Vereine statt. Für jedermann wird mit Sicherheit etwas dabei sein.

Pünktlich zur Urlaubszeit werden auch in unserem Stadtgebiet umfangreiche Stra-

ßenbaumaßnahmen durchgeführt. Ob auf der B6 zwischen Nechen und Eiserode oder in Löbau – Kreuzung Nord in Richtung Kittlitz. Damit verbunden sind naturgemäß jede Menge Umleitungsstrecken. Auf diesen, doch oft sehr schmalen und schlecht befestigten Straßen, wird einiges von den Fahrzeugführern und natürlich auch in den Ortslagen von den Anwohnern abverlangt. Disziplin und Wachsamkeit aber auch Vernunft und Rücksichtnahme sind hier geboten. Wir werden es geduldig hinnehmen müssen. Dafür gibt es dann sanierte Straßenabschnitte. Also bleiben wir entspannt.

Wir möchten an dieser Stelle die Gelegenheit

nutzen, unseren Dank an Herrn Holm Belger, dem langjährigen Kämmerer der Stadt Löbau auszusprechen. Mit Sachverstand, Präzision und einer wohlthuenden Ruhe leitete Holm Belger jahrelang die finanziellen Geschicke der Stadt. Herr Belger wurde in der Stadtratssitzung am 06.07.2023 in den Ruhestand verabschiedet. Er war für unsere Fraktion stets ein kompetenter Ansprechpartner. Wir wünschen Herrn Belger alles Gute, vor allem viel Gesundheit.

Einen wunderbaren Sommer und gute Erholung wünscht Ihnen allen

*Ihre CDU-Fraktion*

### DIE LINKE.

#### Startschuss für Bürgerbeteiligungsprojekt

In der letzten Stadtratssitzung vor der Sommerpause erlebten wir den letzten Tagesordnungspunkt „Sonstiges“ als den spannendsten. Die Leiterin des Hauses Schminke, Frau Bojaryn, berichtete vom kurz vorher eingegangenen Zuwendungsbescheid zum Projekt „Fabrik reanimiert!“ Mit Mitteln eines Förderprogramms des Justizministeriums wird die Stiftung in Zusammenarbeit mit der Stadt und den Löbauer Vereinen einen Bürgerbeteiligungsprozess zur ehema-

ligen Anker-Teigwarenfabrik bis Ende 2024 durchführen. Das Projekt startete mit einem Aufruf an die Löbauer Vereine. In den kommenden 18 Monaten sind verschiedene Beteiligungsformate geplant, um die Wünsche und Ideen der Löbauer:innen zu sammeln, zu sortieren und in ein Nutzungskonzept einzuarbeiten. Das Areal und die Unternehmensgeschichte der Anker-Teigwarenfabrik sollen wieder in das (Selbst-)Bewusstsein der Löbauer:innen zurückkehren und die „Nudelei“ zu einem neuen Wohlfühlort in der Stadt werden.

Nach Frau Bojaryn informierte der Oberbürgermeister, dass es gelungen ist, über ein EU-Förderprogramm an einem Planungsnetzwerk mit

Städten aus 8 Ländern mitzuwirken, mit dem Ziel, vergangene Räume wieder zu nutzen. Im Rahmen dieses Projektes können wir ebenfalls Möglichkeiten prüfen, Leben in die seit Jahren ungenutzten Räume der Nudelfabrik zu bringen.

Die beiden Förderzusagen bestärken meine Hoffnung, dass wir auch bei der Umsetzung der Konzepte mit finanzieller Unterstützung rechnen können.

Die Information zur Übergabe des Förderbescheids zur Erweiterung des Gewerbegebietes West am Schluss war kurz aber nicht weniger bedeutsam und erfreulich.

*Heinz Pingel*

## Die Interessengemeinschaft zum Erhalt der Schwimmhalle Hirschfelde bittet um Ihre Unterstützung.

Es ist die **letzte Chance** die „Volksschwimmhalle Hirschfelde“ vor der **endgültigen Schließung** zu bewahren.

Im Mai wurde durch den Stadtrat beschlossen, dass die Schwimmhalle aus Kostengründen geschlossen wird.

Wir wollen diesen Umstand für unsere Bewohner nicht hinnehmen und haben bis zum 15.10.2023 Zeit ein tragfähiges Konzept für den Weiterbetrieb vorzulegen.

Unserer Hallenbad wurde „von Menschen für Menschen“ erbaut.

Diesen Grundgedanken wollen wir weiterleben lassen.

Wir haben den Wunsch, generationsübergreifend eine Verbindung zwischen Menschen zu schaffen, die unser Ziel zum gemeinsamen Erhalt der Schwimmhalle teilen.

**Nur mit Ihrer Unterstützung können wir dieses Ziel erreichen.**

Auf unserer Homepage [www.schwimmen-in-hirschfelde.de](http://www.schwimmen-in-hirschfelde.de) haben Sie die Möglichkeit



ein Teil unserer Genossenschaft zu werden und erhalten somit eine Stimme.

Für weitere Informationen zu unserer Idee und dem Konzept sind Ende August und Anfang September Informationsveranstaltungen geplant. Wenn Sie sich noch nicht auf unserer Homepage angemeldet haben, finden Sie die genauen Termine und Veranstaltungsorte in den Schaukästen Ihrer Gemeinde.

*Interessengemeinschaft  
Schwimmhalle Hirschfelde*

*Ronald Franz  
Kathleen Schaarschmidt*

## Verbraucherzentrale berät mobil

Die festen Beratungsstellen der Verbraucherzentrale befinden sich für die meisten Bürgerinnen und Bürger der Region nicht vor Ort.

Deshalb startet die Verbraucherzentrale in Ostsachsen mit einem Beratungsbus und berät mobil in zehn Orten. Auch in Löbau kann man sich ab August 2023 von den Mitarbeiterinnen der Verbraucherzentrale zum Beispiel zu Versicherungen, Finanzen und Energieverträgen beraten lassen.

Jeden **zweiten Dienstag im Monat findet in der Zeit von 9 bis 12 Uhr die Beratung in Löbau, Altmarkt 17, Zimmer des Seniorenrates, Erdgeschoss rechts, statt.**

Am **8. August 2023** wird die Verbraucherzentrale zum ersten Mal in Löbau zur Beratung vor Ort sein.



## Veranstaltungen im August von den NaturFreunden Löbau

Zum **vierten Arbeitseinsatz im Heidegarten und Seifert'schen Garten geht es am Samstag, 05.08. ab 8.00 Uhr** an der Blumenhalle. Wasch- und Umkleidemöglichkeiten sind vorhanden.

Weitere Informationen von Dagmar Brzeziņa unter 03585 401351.

**30. Öffentliche Löbauer Bergwanderung – Samstag, 12.08.**

Start: 7.00 – 9.00 Uhr im Seifert'schen Garten in Löbau

Streckenlänge: frei wählbar von 10, 15, 20 und 24 km; kinderwagengeeignete Strecke mit 6 km

Startgebühr: abhängig von der Streckenlänge

Im Ziel erfolgt gegen einen geringen Unkostenbetrag die Verpflegung mit Speisen

und Getränken.

Zum **Kräuternachmittag geht es am Mittwoch, 30.08.** zu Erika Honigmann. Los geht es ab 17.00 Uhr auf der Äußeren-Bautzener-Str 41c in Löbau.

Aufgrund der begrenzten Teilnehmeranzahl wird um eine vorherige Anmeldung gebeten.

**Vorschau September:**

Am **Samstag, 03.09. findet die 11. Sommerradtour mit den Jablonecer Freunden** statt. Los geht es 8.45 Uhr vom Parkplatz Stadion Löbau, bzw. 9.30 Uhr am Parkplatz Bahnhof Wilthen.

Die Radtour führt über 30 km (ca. 240 Höhenmeter) nach Kirschau, Callenberg, Sohlund, Taubenheim nach Ebersbach. Die

Rückfahrt erfolgt 16.34 Uhr vom Bahnhof Ebersbach per Zug nach Wilthen

Weitere Informationen und Anmeldungen bei Siegfried Fleischer unter 03585 403029

Am **Donnerstag, 07.09. führt Ursula Fleischer zu einem Spaziergang in Bautzen** entlang der Stadtmauer und dem Domschatz.

Weitere Informationen sowie die Anmeldung (bis 05.09.) erfolgen unter 03583 684208.

Am **Samstag, 09.09. zeigt Michael Ebert den „Indian Summer“ in Tharandt.** Los geht es ab 10.00 Uhr.

Weitere Informationen zum Startpunkt und Streckenlänge vom Wanderleiter unter 0172-3654632.

## Veranstaltungen August 2023

**18.** offener Vereinsstammtisch  
17:00 – 19:00 Uhr  
Ideenaustausch und  
Veranstaltungsplanung

**18.** Spieleabend  
ab ca. 19:30 Uhr  
zahlreiche Klassiker und Neuheiten zum  
(Wieder-)Entdecken

Unsere sonstigen (regelmäßigen) Angebote pausieren im August. Wir wünschen einen schönen Sommer.

Weitere Informationen unter  
[www.loebaulebt.de](http://www.loebaulebt.de)



## Verkehrseinschränkungen Hartmannstraße

Seit dem 14. Juli 2023 bis zum 29. September 2023 gibt es auf der Hartmannstraße Verkehrseinschränkungen infolge der Baumaßnahmen. Die Baumaßnahmen werden von der Baufirma Hentschke Bau GmbH durchgeführt. Die Anlieger wurden bereits durch die Bauleitung informiert.

Seit dem 15.07.2023 ist das Befahren der gesamten Hartmannstraße von Kreuzung Hartmannstraße / August-Bebel-Straße bis zur ehemaligen Feuerwehr möglich.

Ab August wird der Bereich Kreuzung Hartmannstraße / August-Bebel-Straße bis zur ehemaligen Feuerwehr voll gesperrt, die Befahrbarkeit der Hartmannstraße wird über den Promenadenring ermöglicht.

Im September 2023 wird die Hartmannstraße für den abschließenden Deckenbau nochmals für zwei Tage voll gesperrt.



**Achtung:** In dem Zeitraum vom 15.07.2023 bis 29.09.2023 wird die Hartmannstraße in den oben genannten Bereich in beide Richtungen befahrbar sein.

## Fahrbibliothek des Landkreises Görlitz

Die Haltestellen:

Kittlitz	Parkplatz Grundschule
Kleindehsa	Tourist-Parkplatz
Lauba	Stadt Hamburg

Weitere Informationen unter [www.cwbz.de](http://www.cwbz.de)

Tel. für Verlängerung:

0170 213 62 29 (Fahrbibl.) oder  
 03583 51 890 (Bibliothek Zittau)

Vorbestellungen und Leserwünsche:  
[fahrbibliothek@ku-weit.de](mailto:fahrbibliothek@ku-weit.de)

Haltepunkt	Zeit	August
Kittlitz	14:30–15:15	01. / 29.
Kleindehsa	15:30–16:00	01. / 29.
Lauba	16:15–16:45	01. / 29.

## Fotoausstellung des Altstadtvereins Löbau

„Löbauer Bilder – Teil 1  
 Der Altmarkt“

Zum Tag des offenen Denkmals am 10.09.2023 eröffnet der Altstadtverein Löbau seine neue Fotoausstellung und zeigt diese erstmals im Foyer des Löbauer Rathauses.

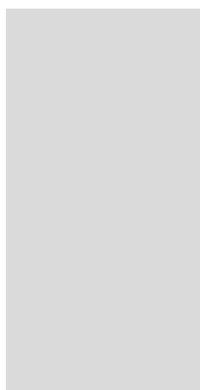
Diese Ausstellung ist der erste Teil einer Reihe, welche in loser Folge LÖBAUER STADTBILDER in deren Entwicklung und Veränderung seit dem 19. Jahrhundert, aber auch das Leben und Wirken Ihrer Bewohner, zeigt.

Die Ausstellungsreihe beginnt mit dem Zentrum der historischen Stadt, der allgemein als guten Stube bezeichneten Mitte, dem ALTMARKT.

Die Ausstellung kann zu den üblichen Öffnungszeiten des Rathauses vom 11.09.2023 bis 06.10.2023 kostenlos im Rathausfoyer besichtigt werden.

An ausgewählten Tagen, die noch bekannt gegeben werden, erfolgt durch den Altstadtverein eine Führung und Erläuterung zur Ausstellung.

Anzeigen



### E-BIKES MIETEN WO MAN E-BIKES KAUF!

AKTIONS-  
ANGEBOT:

pro Tag nur 12,-€  
 Werkstattersatz nur 6,-€

individuell, get. beratend.

**ACO ZEIDLER**

Ihr Autohaus in Löbau

Niederlassung der ACO AG  
 Rumburger Str. 7 • 02708 Löbau  
 Tel.: 03585 / 47 27-0  
[www.opel-aco-loebau.de](http://www.opel-aco-loebau.de)

## AUTO GLAS GÖRLITZ GMBH

Görlitz • Löbau • Zittau

*Ihre Scheiben sind unser Job!*

- Steinschlagreparatur
- Autoglassoforteinbau
- kostenloser Leihwagen
- Versicherungsdirektabwicklung

- Tönungsfolien
- Scheinwerfer polieren
- Kamerakalibrierung

[www.autoglas-goerlitz.de](http://www.autoglas-goerlitz.de)  
[info@autoglas-goerlitz.de](mailto:info@autoglas-goerlitz.de)

**02708 Löbau**  
 Görlitzer Str. 19  
 Tel.: 03585 - 46 86 0

**02829 Markersdorf**  
 Am Hoterberg 4  
 Tel.: 03581 - 73 92 12

**02763 Zittau**  
 Oststr. 5  
 Tel.: 03583 - 51 66 30

**KUHNE**

*Bestattungsinstitut*

Schönbach

**Mit Herz, Kopf und Kompetenz sind wir immer für Sie da.**

[info@bestattung-ebersbach.de](mailto:info@bestattung-ebersbach.de)  
[www.bestattung-ebersbach.de](http://www.bestattung-ebersbach.de)

**Familientradition seit über 30 Jahren**

*Tag und Nacht für Sie erreichbar.*

Dörfelweg 14 | 02708 Schönbach  
**Tel. 035872 32902**

Wiesenstraße 12 | 02730 Ebersbach  
**Tel. 03586 764368**

Bestattungsvorsorge  
 – heute schon an morgen denken!

Tag & Nacht:  
**0 35 85/468 55 00**

Bestattungshaus  
Abschied

Inhaber Michael Mrochem  
[www.bestattungshaus-loebau.de](http://www.bestattungshaus-loebau.de)

02708 Löbau  
 Promenadenring 6

**Erd-, Feuer-, See- und Waldbestattung**

## Unsere Partnerstadt Ettlingen

Dieses Jahr feiert unsere Partnerstadt Ettlingen ihre 70-jährige Städtepartnerschaft mit der französischen Stadt Epernay, mit der auch wir ein herzliches Verhältnis pflegen. Am 23. – 25. Juni 2023 fand dazu die Jubiläumsfeier in Ettlingen statt. Vertreter der Partnerstädte von Ettlingen waren eingeladen, so auch die von Löbau.

Da unser OB Albrecht Gubsch nicht teilnehmen konnte, wurde er vertreten von Prof. Dr. Klaus Werner. Und der brachte bleibende Eindrücke mit nach Löbau:

„Es war eine freundliche, fast liebevolle Aufnahme in Ettlingen. Wir wurden von den Vertretern der beiden Jubiläums-Partnerstädte („jumelage“, wie es auf französisch heißt) sowie denen aus Middelkerke (Flandern, Belgien) auf das herzlichste empfangen. Das Programm wechselte zwischen offiziellen Festlichkeiten wie gegenseitigem Begrüßungs-Zeremoniell, Theateraufführung und großem Festakt im Schlosshof stets mit Einlagen gemütlichen Beisammenseins, sportlichen Herausforderungen und zum Teil erlesenen weiteren kulturellen Aktivitäten. Es war wie nach Hause kommen.“



Der Ettlinger OB Johannes Arnold hat, mit seinen Mitarbeitern, eine unvergessliche Atmosphäre des Verstehens geschaffen, hervorragend intellektuell und emotionell aufbereitet.

Hier nur drei Begebenheiten, für viele von Ihnen zum Erinnern, für alle zum Nachdenken:

Der Wirt des Restaurants „Kreuz“ (alle, die in Ettlingen waren, werden es kennen, di-



rekt am Flüsschen Alb) sagte: „Ach aus Löbau seid ihr. Schon lange nichts mehr von Euch gehört! Früher hatten wir hier im Haus einen speziellen Stammtisch, da haben sich Löbauer und Ettlinger oft getroffen. Wo seid ihr denn geblieben?“

Einer, ein altgedienter Feuerwehrmann, erzählte mir: „Damals, als wir ein Unwetter hatten und wir richtig in Not geraten waren, als wir Hilfe brauchten: da waren es die Löbauer, die als erstes hier bei uns waren und uns geholfen haben.“

Eins noch: im Rahmen des Festakts sagte Franck Leroy (Sie erinnern sich, er war seit 2000 Bürgermeister der Stadt Epernay, ist aber im Januar 2023 zum Regionalpräsidenten der Region Grand Est gewählt worden, so etwas, wie ein Landrat, könnte man sagen). Also, er sagte: „Wir, als Repräsentanten einer Stadt, haben unsere spezifischen Aufgaben, aber auf Landesebene oder gar auf nationaler Ebene haben wir keine Handhabe, gar keinen Einfluss. Aber als Stadt gemeinsam mit anderen europäischen Städten können wir Städtepartnerschaften gründen, weiterentwickeln, Austausch pflegen, von den anderen lernen. Da haben wir besseren und direkteren Kontakt als es die „große Politik“ jemals leisten kann. Das ist etwas ganz Wunderbares für alle drei: die Jugendlichen, die im Austausch internationale Erfahrungen sammeln können, für die Vereine und Verbände, die lebendiges Miteinander erleben und für die die Rathäuser, die sich austauschen und voneinander profitieren.“

Ja, das sollten wir auch in Zukunft wieder intensivieren. Mit Ettlingen, mit unseren bewährten Partnerstädten, auch mit Epernay. Oder sogar mit weiteren Neuen? Lasst uns gelassen und mutig und freudig in die Zukunft schauen.“



Wir machen das Tor!



**SEKTIONALTOR ISO 20**  
Inkl. Tor-Antrieb & Fernsteuerung

Statt 2.013 €\* **1.099 €**  
nur



**RENOVIEREN LOHNT SICH: GARAGEN-SEKTIONALTOR MIT 20 MM DÄMMUNG ZUM AKTIONSPREIS**

**AKTION BIS ZUM 31.08.2023**

Mehr Infos unter [www.novoferm.de](http://www.novoferm.de)

Ihr Novoferm Vertriebspartner:



**„Sonnenschutz“**  
ROLLADEN- UND FENSTERBAU GMBH

**Rollladenbau**  
OT Eibau · Hauptstraße 8  
02739 Kottmar  
Tel. 0 35 86 / 70 24 05  
[www.sonnenschutz-kottmar.de](http://www.sonnenschutz-kottmar.de)

Preis inkl. MwSt., ohne Montage. Gültig für Aktionsgrößen. \*UVP des Herstellers.

Das Stadtjournal kann auch online auf [www.loebau.de](http://www.loebau.de) unter dem Punkt „Bürgerservice & Verwaltung“ gelesen werden

**Anzeige im Stadtjournal schalten?**  
**Telefon unter:**  
**0 35 85 / 413 71 16**

## Ministerpräsident Michael Kretschmer übergibt Fördermittelbescheid für das Gewerbegebiet Löbau-West

Voller Erwartung wurde am 11. Juli 2023 Ministerpräsident Michael Kretschmer zur Übergabe des Fördermittelbescheides für das Gewerbegebiet Löbau-West im Löbauer Rathaus erwartet.

Im Beisein von Staatssekretär Conrad Clemens, Vertretern der Stadt Löbau sowie dem Geschäftsführer des Ingenieurbüros Edelmann, Frank Edelmann, überreichte Ministerpräsident Michael Kretschmer der Geschäftsführerin der Wohnungsverwaltung und Bau GmbH Löbau, Anja Eckmann,

den Fördermittelbescheid für das Gewerbegebiet Löbau-West B 178.

Insgesamt wird das Vorhaben auf 43 ha mit ca. 14,8 Mio. € gefördert. Davon trägt der Freistaat Sachsen ca. 7,4 Mio. € und der Bund ebenfalls ca. 7,4 Mio. €. Die Eigenmittel des Maßnahmeträgers, Wohnungsverwaltung und Bau GmbH Löbau, belaufen sich auf 3,2 Mio. € der Gesamtausgaben von ca. 18 Mio. €.

Vor 25 Jahren entstand der erste Abschnitt des Gewerbegebietes Löbau-West in einer

Größe von 25 ha. Die Gesamtkosten beliefen sich auf 16 Mio. DM.

Nach einer langen Planungszeit können nun die konkreten Arbeiten beginnen. Der Zeitplan sieht vor, dass mit der Vorbereitung der Ausschreibung der Leistungen begonnen wird. Der Abbruch der Schweinemastanlage und voraussichtlich die archäologische Befundung werden noch in diesem Jahr folgen. Die eigentlichen Arbeiten im Gewerbegebiet werden dann im Frühjahr 2024 beginnen.



Ministerpräsident Michael Kretschmer, Amtsleiter Finanzen/Stellv. Oberbürgermeister, Amtsleiter Finanzen und Bau – Alexander Graf

Frank Edelmann - Geschäftsführer Ingenieurbüro Edelmann, Staatssekretär Dr. Conrad Clemens, Ministerpräsident Michael Kretschmer, Anja Eckmann – Geschäftsführerin der Wohnungsverwaltung und Bau GmbH Löbau, Holm Belger – Amtsleiter Finanzen/Stellv. Oberbürgermeister, Alexander Graf – Amtsleiter Finanzen und Bau

## Fördermittel - Sie haben ein Projekt oder eine Idee?



Es können wieder Anträge für LEADER-Fördermittel u. a. in folgenden Themenbereichen eingereicht werden:

- Sanierungsmaßnahmen an gewerblichen Gebäuden (Handwerk, Dienstleistungen, Nahversorger)
- Modernisierungen für Vereinszwecke
- Sanierung öffentlicher Einrichtungen
- Sanierung leerstehender Wohngebäude
- Gebäudeabbruch, Entsiegelungen

- Erhaltung kulturelles Erbe
- Teichsanierung, Starkregenschutz
- Erstellung von Konzepten, Studien

Antragsberechtigt sind private Antragsteller, Unternehmen, Vereine, soziale Trägerschaften und Kirchen.

Genauere Angaben zu Terminen und Formularen finden Sie auf der Internetseite [www.zentrale-oberlausitz.de](http://www.zentrale-oberlausitz.de) unter - Fördermit-

tel - oder Sie nehmen Kontakt zu Frau Augustin oder Frau Mücke vom Regionalmanagement unter Tel. 03585-2198580 oder per E-Mail [info@zentrale-oberlausitz.de](mailto:info@zentrale-oberlausitz.de) auf. Bevor Sie Ihre Unterlagen einreichen, können Sie sich dort kostenlos beraten lassen.

Thomas Martolock  
Vereinsvorsitzender

Verein Ländliche Entwicklung Zentrale Oberlausitz e. V.

Roland Höhne  
Stellvertreter



Kofinanziert von der Europäischen Union



Redaktionelle Beiträge senden Sie bitte bis 16.08.2023 per E-Mail an [presse@loebau.de](mailto:presse@loebau.de)

## Kindereinrichtungen

### Endlich Sommer...

...und da ist bei den Stadtzwergern schon eine ganze Menge passiert. Am 01. Juni feierten wir ein schönes Kinderfest mit allen Kindern und Eltern / Großeltern. Wir hatten eine Hüpfburg und einen Sportparcour im Garten, es konnten große Seifenblasen gemacht werden und es gab Kinderschminken und eine Button- und Maskenbastelstrecke. Mit Bratwurst, Limo und Zuckerwatte ließen wir es uns an diesem Nachmittag besonders gut gehen. Wir möchten uns hier noch einmal bei allen Helfern und Unterstützern ganz herzlich bedanken!

„Hurra, ich bin ein Schulkind und nicht mehr klein!“ – das können nun 20 große

Stadtzwerger von sich behaupten. Nach einem spannenden Vorschuljahr und einem tollen Zuckertütenfest verabschiedeten sich unsere Vorschüler nun in die Sommerferien und danach endlich in die lang ersehnte Schule!

Wir bedanken uns bei unseren beiden Gruppenerziehern für die tolle Vorschularbeit und die vielen Aktivitäten im letzten Kitajahr und wünschen unseren Schulzwerger nun alles erdenklich Gute für diesen neuen und unglaublich aufregenden Lebensabschnitt.

Wir wünschen allen Lesern einen schönen Spätsommer

*Das Team der Kita „Stadtzwerge“*



### Es wird regnen, so viel, dass alles Land von Wasser bedeckt ist!

So steht es in der Geschichte von der Arche Noah geschrieben. Diese Geschichte war das Thema unseres diesjährigen Sommerfestes.

Und auch, wenn wir während des Aufbaus von einem ziemlich starken Regenguss überrascht wurden, blieben wir den Rest des Tages einigermaßen vom Regen verschont und konnten am Nachmittag alle gemeinsam unser Sommerfest feiern.

Zum Auftakt gab es natürlich passend zum Thema das Theaterstück „Die Arche Noah“. Einige Kinder hatten dafür schon seit Wochen fast täglich geprobt. Parallel dazu liefen mit engagierten Eltern Vorbereitungen zur Ausgestaltung des Bühnenstücks. Mit einer eigens gegründeten kleinen Nähgruppe wurden mit Muttis fleißig Kostüme für die Hauptdarsteller und die vielen kleinen Nebendarsteller genäht. Dabei ent-

standen niedliche Tierkostüme, wie Hase, Esel, Zebra oder Igel - natürlich immer zwei pro Tier - denn so sollten sie auf die Arche kommen. In die Arche verwandelte sich in diesem Fall die Bühne, die wir für unseren Auftritt von der Firma Electronicrent zur Verfügung gestellt bekamen. Dazu gab es noch ein extra angefertigtes Hintergrundbild von MK-Design und Bühnentechnik, damit die kleinen Schauspieler gut zu verstehen waren und die Aufführung von passenden Geräuschen begleitet werden konnte. So ging das Theaterstück schon fast professionell und gelungen über die Bühne und fand begeisterten Applaus von vielen anwesenden Familien.

Danach gab es passend zum Thema verschiedene Stationen. Zwei Archen am Seil lieferten sich ein Wettsegeln. Das Kind, welches das Seil am schnellsten aufwickelte,

zog die Arche als Erstes über die Ziellinie. Geschicklichkeit war beim Zielwerfen gefragt. Farbige Säckchen mussten durch die entsprechend farbigen Luken in die Arche geworfen werden, damit die Tiere Futter bekamen. Sportlich ging es auf dem „Weg zur Arche“ zu. Es musste, balanciert, geklettert und gekrochen werden. Kreativ wurde es beim Boote falten und Tiermasken gestalten. Selbstverständlich durfte auch die Hüpfburg nicht fehlen. Besonders lang war die Warteschlange bei Kerstin Bischoff, die aus Ballons lustige Tiere formen konnte. Da wollte jeder eins haben.

Zwischendurch konnten sich alle an den mitgebrachten Kuchen und Knabberereien stärken, gemütlich zusammensitzen, Kaffee, Tee und Limo trinken.

Das Sommerfest fand bei allen guten Anklang. Somit hatten sich die wochenlangen aufwändigen Vorbereitungen von Erziehern und Eltern gelohnt

*Kita Samen Korn.*



**Redaktionelle Beiträge für die Ausgabe 09/2023  
senden Sie bitte bis 16.08.2023 per E-Mail an [presse@loebau.de](mailto:presse@loebau.de)**

## Kindereinrichtungen

### Kinderhaus „Am Löbauer Berg“

Auch im Kinderhaus neigt sich das Schuljahr dem Ende entgegen. Das bedeutet, dass aus den „großen“ Kindergartenkindern bald Vorschüler und aus den Vorschülern die neuen Schulanfänger werden. Wichtige Lebensabschnitte, die natürlich gebührend gefeiert werden müssen. Deshalb haben unsere Schlaufüchse und die Vorschuleulen ein wunderbares Zuckertütenfest gestaltet. Die Erzieher haben mit Unterstützung der Eltern einen großartigen Tag mit einem gemeinsamen Frühstück, einem Ausflug auf den Friedersdorfer Spielplatz und einem kleinen Programm für die Gäste organisiert. Als krönenden Abschluss durften die Kinder den Zuckertütenbaum „abpflücken“, denn plötzlich war dort für Jeden innerhalb kürzester Zeit eine Zuckertüte gewachsen.



Die Kinder der Hummel- und Bambigruppe brachten Ende Juni die Augen der Bewohner des Pflegestifts Nord in Löbau zum Leuchten. Sie hatten ganz viel geübt, um an diesem besonderen Tag Gedichte und Lieder zu präsentieren. Wir danken sehr für die Einladung und hoffen auf viele weitere schöne Momente, die sowohl unsere Kinder als auch die Senioren sehr genießen.

Auch im Hort heißt es so langsam Abschied nehmen. Anfang Juni verabschiedeten die Erzieher „ihre Großen“ der 4. Klasse mit einem besonderen Highlight - eine Übernachtung in unserem Kinderhaus. Begonnen hat die Feier mit einem kleinen Programm für die Eltern, die sich nach dem gemeinsamen Essen verabschiedeten. Doch für die Jungs und Mädchen ging es jetzt erst richtig los, denn es folgte eine Tanz-



aufführung der Erzieherin gemeinsam mit ihrem Mann, Disko, Kino, tolle Getränke, Snacks und viel Zeit mit Freunden in den Gruppenräumen des Hortes, die als Übernachtungsräume umfunktioniert wurden. Am nächsten Morgen gab es noch ein gemeinsames Frühstück - bevor alle geschafft aber glücklich ins Wochenende geschickt wurden.

Doch nicht nur von den Kindern müssen wir uns verabschieden. Im Juni verabschiedeten wir auch unsere Frau Rudolph, die schon seit vielen Jahren aus dem Kinder-

haus einfach nicht mehr wegzudenken war. Jede Gruppe hat ein kleines Lied oder Gedicht vorbereitet und Frau Rudolph mit kleinen Geschenken zu Tränen gerührt.

Wir wünschen Allen für den weiteren Weg alles erdenklich Gute und freuen uns nun gemeinsam auf die wohlverdienten Ferien und starten dann frisch und erholt ins neue Schuljahr!

*Das Team vom Kinderhaus  
„Am Löbauer Berg“*

Anzeigen

**SOMMERZEIT IST E-BIKE ZEIT!**  
Wir haben unsere Produktpalette erweitert:  
E-Bikes der Marke „TOTEM“



individuell, gut, beratend.  
**ACO ZEIDLER**  
Ihr Autohaus in Löbau

Niederlassung der ACO AG  
Rumburger Str. 7 • 02708 Löbau  
Tel.: 03585 / 47 27-0  
[www.opel-acloebau.de](http://www.opel-acloebau.de)

**Physio therapie Am Altmarkt**  
Inh. Elke Halank

**Termine nach Vereinbarung**

Altmarkt 6 • 02708 Löbau • Telefon: 03585 / 40 46 79



## Wegebau im Waldteil Lehn

„Wo gehobelt wird, da fallen Späne“ oder „Wo Holz gemacht wird, da leiden die Wege!“

Verbunden mit der Aufarbeitung des Schadholzes durch den Borkenkäfer wurde die Wegeinfrastruktur im Stadtwald Löbau arg in Mitleidenschaft gezogen. Unter der Last der schweren Technik und der Unmengen an Holz wurden ganze Wegeabschnitte unpassierbar. Für den Fortgang der Holzeinschläge konnten auch ungünstige Witterungsverhältnisse nicht immer berücksichtigt werden. Die Holzbringung von den Flächen erfolgt über Maschinenwege zu den Lkw-tauglichen Abfuhrwegen. Zumeist handelt es sich bei diesen Erschließungswegen gleichzeitig um Wanderwege. Manch geliebte Wander- oder Joggingroute musste auf Grund der vorranglichen Sanierung der Borkenkäferflächen verlegt werden. Doch bereits ab 2020

begann der StadtForst Löbau immer nach Abschluss der Holzarbeiten in den Waldgebieten mit der Instandsetzung der Wanderwege. Mit dem Ende des diesbezüglichen Förderprogramms des Freistaates Sachsen kann man nun von den Ergebnissen berichten. Im Stadtwald Löbau wurden insgesamt 31,8 Kilometer Wanderwege instand gesetzt. Nur beispielhaft seien hier die Loipen rund um das Skisportzentrum am Kottmar, die Wanderwege am Rotstein, am Kuhberg und Hutberg bei Dürrhennersdorf oder in Ruppersdorf genannt. Mit der Instandsetzung der Wege verbindet sich in jedem Fall die künftige Erreichbarkeit der abgeholzten Flächen für die Wiederaufforstung und künftige Pflege. Insgesamt wurden brutto 482.930 Euro in die Wegeinfrastruktur investiert. Da die Käfersituation und das Abholzen der Fichtenbestände voraussehbar noch bis ins nächste Jahr anhalten wird bleibt das Thema spannend.

*Ihr Team vom StadtForst Löbau*

## Der DRK-Blutspendedienst Nord-Ost informiert: Ausreichende Flüssigkeitszufuhr ist insbesondere im Sommer für Spender das A & O

Im Körper eines erwachsenen Menschen fließen rund 5 bis 6 Liter Blut. Menschliches Blut lässt sich in feste und flüssige Bestandteile unterteilen. Der flüssige Bestandteil ist das Blutplasma, das etwas mehr als die Hälfte des Blutvolumens ausmacht. Die festen Blutbestandteile sind die roten Blutzellen (Erythrozyten), die Blutplättchen (Thrombozyten) und die weißen Blutzellen (Leukozyten).

Für Blutspender\*innen ist es wichtig, dass der durch die Spende von 500 ml Blut entstandene Flüssigkeitsverlust ausgeglichen wird. Gerade wer im Sommer an einem Tag mit besonders hohen Temperaturen seine Spende leistet, sollte darauf achten, **vor und nach der Spende über den gesamten Tag verteilt mehr als die normale Menge von rund 1,5 bis 2 Litern Flüssigkeit zu sich zu nehmen.** Das reine Flüssigkeitsdefizit ist dann schnell ausgeglichen. **Spender\*innen sollten sich nach der Blutspende unbedingt eine kleine Ruhephase gönnen und das Getränkeangebot am Spendeort nutzen!**

Auch die festen Blutkomponenten müssen sich natürlich nachbilden. Blutplättchen und weiße Blutkörperchen sind beim gesunden Menschen innerhalb einiger Tage ersetzt. Am längsten dauert die Neubildung der roten Blutzellen mit rund zwei Monaten. Der Abstand zwischen zwei Blutspenden muss aus diesem Grund auch mindestens 56 Tage betragen.

Aus einer Vollblutspende werden 3 für viele Patient\*innen überlebenswichtige Präparate hergestellt:

- Erythrozytenkonzentrat: wird benötigt nach starkem Blutverlust z.B. bei komplizierten Operationen oder nach Unfällen
- Thrombozytenkonzentrat: wird eingesetzt, um Patient\*innen mit Störungen der Blutgerinnung zu behandeln
- Blutplasma: das Plasma selbst und daraus hergestellte Medikamente werden benötigt bei großem Blutverlust, Blutgerinnungsstörungen, Verbrennungen oder lebensgefährlichen Abwehrschwächen

Für alle DRK-Blutspendetermine ist eine

Terminreservierung erforderlich die online <https://www.blutspende-nordost.de/blutspendetermine/> oder telefonisch über die kostenlose Hotline 0800 11 949 11 oder über den Digitalen Spenderservice [www.spenderservice.net](http://www.spenderservice.net) erfolgen kann. Bitte beachten Sie ggf. aktuelle Ankündigungen auf der Website des DRK-Blutspendedienstes Nord-Ost unter [www.blutspende-nordost.de](http://www.blutspende-nordost.de)

Wer sich bereits vor einer Blutspende Informationen einholen möchte, kontaktiert ebenfalls die kostenfreie Hotline des DRK-Blutspendedienstes Nord-Ost unter 0800 11 949 11. Wissenswertes rund um das Thema Blutspende ist außerdem im digitalen Blutspende-Magazin <https://www.blutspende.de/magazin> zu finden.

### Die nächste Blutspendeaktion in Ihrer Region findet statt

Am: 10. August 2023  
Ort: Heinrich-Pestalozzi-Oberschule, Pestalozzistraße 17  
Zeit: 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Das Stadtjournal kann auch online auf [www.loebau.de](http://www.loebau.de) unter dem Punkt „**Bürgerservice & Verwaltung**“ gelesen werden!

Sie können sich mit dem QR-Code anmelden und erhalten die digitale Ausgabe des Stadtjournals direkt in Ihr E-Mail Postfach bei erscheinen der neuen Ausgabe.



## Neues aus dem Löbauer Stadtmuseum



Bis zum Sonntag, den **6. August** ist unsere aktuelle Sonderausstellung „Juden in Löbau“ noch im Museum zu sehen. Wir freuen uns, dass schon so viele interessierte Gäste da waren. Die Publikation „Juden in Löbau. Geachtet – diskriminiert – verfolgt – ermordet“ von Regina Wünsche kann auch nach dem Ende der Sonderausstellung weiterhin im Stadtmuseum erworben werden.

In den letzten beiden Sommerferienwochen laden wir herzlich zum Ferienprogramm ein. Zum Ferienspaß am **9. August**, 14.30 Uhr gibt es eine Spiele-Rallye durchs Museum für Kinder jeden Alters. Am 16. August bieten wir einen Nachmittag für alle Schulkinder an (egal ob Schulanfänger oder schon länger in der Schule). Gemeinsam wollen wir unser eigenes Papier schöpfen und erfahren, wie Schule früher so war.

Und auch die nächste Sonderausstellung wirft schon ihren Schatten voraus. Vom **26. August** bis zum 12. November 2023 zeigt die Löbauer Künstlerin Helga Pilz bei uns zu Ehren ihres 80. Geburtstags in diesem Jahr verschiedenste Aquarelle aus ihrer Schaffenszeit. Wir gratulieren zu diesem Jubiläum und freuen uns auf die Zusammenarbeit.

# Juden in Löbau

geachtet - diskriminiert  
verfolgt - ermordet

**16. 05. –  
06. 08. 2023**

KULTUR.Raum  
STADTMUSEUM  
OBERLAUSITZER SECHSSTÄDTEBUND- UND HANDWERKSMUSEUM

## AQUARELL · HELGA PILZ

AUSSTELLUNG VOM 26.08. BIS 12.11.2023  
KÜNSTLERGESPRÄCHE AM 23.09. UND 14.10. UM 15 UHR

STADTMUSEUM LÖBAU  
JOHANNISSTR. 3-5 LÖBAU  
WWW.STADTMUSEUM.LOEBAU.DE

ST. KRISTOPHUS-DEER-SCHULE  
STADTMUSEUMSSTALLE

STADTMUSEUM  
KULTUR.Raum

### Sommerferien- Programm im Stadtmuseum Löbau

Kosten: 1,50€,  
Kinder 0,50€,  
Bitte anmelden!  
(siehe Kontakt)

**Mittwoch, 12. Juli: Museum after Work**  
17 Uhr: Führung durch die Sonderausstellung "Juden in Löbau" **Für Erwachsene**  
18.30 Uhr: Reisevortrag zu Israel (Peggy Göring)

**Mittwoch, 26. Juli: Verborgene Dinge**  
**Für Familien** im Stadtmuseum entdecken  
14 Uhr: Depotführung mit Museologe Friedrich Fasold

**Mittwoch, 9. August: Ferienspaß**  
14.30 Uhr: Spiele-Rallye durch Löbau Stadtgeschichte **Für Kinder**

**Mittwoch, 16. August: Hurra, ich bin ein Schulkind!**  
14.30 Uhr: Ferienprogramm zu Schule damals und heute, mit Papierschöpfen **Besonders für Schulanfänger**

Stadtmuseum Löbau, Johannisstr. 3-5  
Kontakt: stadtmuseum@loebau.de; 03585/450361  
Öffnungszeiten: Dienstag - Freitag: 10-17 Uhr  
Samstag, Sonn- und Feiertag: 13-17 Uhr  
Montag geschlossen

STADTMUSEUM  
KULTUR.Raum

## Stellenausschreibungen Stadt Löbau

Bei der Großen Kreisstadt Löbau ist zum 01.11.2023 eine Stelle als

### Technische/r Mitarbeiter/in

(Stellennummer 4.6.14.)

zu besetzen.

#### Aufgaben:

- Führen von Bau- und Landmaschinen, sowie LKW und Radlader mit Anbaugeräten, Bagger (Mini-, Ketten-, Mobilbagger bis 20 t)
- Unterhaltung der Gemeindestraßen, Wege und Plätze inkl. Reinigung (z. B. kleinere Tief-, Straßen- und Wegebauarbeiten; Profilierung von Straßengraben)
- Ausführung gemeindeeigener Bauvorhaben
- Durchführung des Winterdienstes
- Wartung und Pflege von Fahrzeugen, Maschinen, Geräten usw.
- flexible Mitarbeit bei allen übrigen im Bauhof anfallenden Arbeiten, wie z.B. Abfallentsorgung, Beseitigung wilder Müllkippen
- Unterstützung bei kommunalen Veranstaltungen sowie außergewöhnlichen Ereignissen

#### Voraussetzungen:

- abgeschlossene handwerkliche Berufsausbildung mit umfassenden Kenntnissen/Berufserfahrungen im Bereich Erd- und Tiefbau und/oder Straßenbau
- Führerscheinklasse B; BE; C und CE
- Fahrausweis für Erdbaumaschinen mit entsprechender Erfahrung (Bagger und/oder Radlader)
- Zertifikat ZTV-SA 97 – Sicherung von Arbeitsstellen
- Zertifikat „Motorsägen Lehrgang AS-Baum I“ oder gleichwertig (optional)
- gesundheitliche Eignung, welche die genannten Tätigkeiten ermöglicht
- körperliche Belastbarkeit, Flexibilität und Teamfähigkeit
- Dienstbereitschaft auch außerhalb der regulären Arbeitszeit (Sondereinsätze; Winterdienst etc.)

Die Stelle ist eine vorerst auf 1 Jahr befristete Vollzeitstelle. Bei entsprechender Eignung besteht die Möglichkeit danach das Arbeitsverhältnis in eine unbefristete umzuwandeln.

Der Arbeitsvertrag richtet sich nach dem Tarifvertrag des öffentlichen Dienstes. Die Eingruppierung erfolgt in der Entgeltgrup-

pe 5 (TVöD), sofern die fachlichen Voraussetzungen vorliegen.

Wenn Sie die oben genannten Voraussetzungen erfüllen und Interesse haben, dann richten Sie schriftlich Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis spätestens 10.08.2023 an:

bewerbungen@loebau.de

oder per Post an:

Große Kreisstadt Löbau

Hauptamt

Personalverwaltung

Altmarkt 1

02708 Löbau

Eine Rücksendung von postalischen Bewerbungen kann nur erfolgen, wenn ein adressierter und frankierter Rückumschlag beigefügt wird. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir etwaige Ihnen mit der Wahrnehmung von Vorstellungsgesprächen in unserem Hause verbundene Kosten nicht übernehmen können.

Bitte beachten Sie die Hinweise zum Datenschutz der Großen Kreisstadt Löbau zum Bewerbungsverfahren ([www.loebau.de](http://www.loebau.de)).

Für die Kindertageseinrichtungen in Trägerschaft der Großen Kreisstadt Löbau sind zum nächstmöglichen Zeitpunkt Stellen als

### Erzieher/innen (Teilzeit)

zu besetzen.

#### Das Aufgabengebiet umfasst:

- Eigenverantwortliches Führen einer Kindergruppe
- Umsetzung der Konzeption der jeweiligen Einrichtung und Beteiligung am Erarbeitungsprozess, sozialräumliches und zielgruppenorientiertes Arbeiten
- Einbindung der Eltern in die pädagogische Tätigkeit, Aushandlungsprozesse mit allen am Bildungs- und Erziehungsprozess Beteiligten führen
- Umsetzung des Sächsischen Bildungsplanes
- Orientierung an wissenschaftlichen Erkenntnissen der Forschung zur Kleinkindpädagogik
- Kontinuierliche Fort- und Weiterbildung
- Betriebswirtschaftliches Ressourcenopti-

miertes Denken und Handeln

Voraussetzung ist der Abschluss als staatlich anerkannte/r Erzieher/in (oder gleichwertige bzw. höherwertige Ausbildung nach § 1 Abs. 1 SächsQualiVO), sowie die nachträgliche Vorlage eines eintragsfreien erweiterten polizeilichen Führungszeugnisses.

Erwartet werden Grundlagenkenntnisse auf naturwissenschaftlichem, gesellschaftspolitischem, kulturellem, sozialem und entwicklungspsychologischem Gebiet. Identifizierung mit dem Rahmenkonzept der Stadt Löbau als Träger, demokratische Erziehungshaltung, Fähigkeit zur Analyse, Reflexion, Beobachtung, Dokumentation, systemisches Denken sowie Planungs- und Organisationsgeschick, Kommunikationsfähigkeit, Konfliktfähigkeit, Teamfähigkeit, Empathische Fähigkeit, dialogische und partnerorientierte Grundhaltung.

Der Arbeitsvertrag richtet sich nach dem Tarifvertrag des öffentlichen Dienstes (TVöD), Entgeltgruppe S 8a.

Wenn Sie die oben genannten Voraussetzungen erfüllen und Interesse haben,

dann richten Sie schriftlich Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bevorzugt per Mail an:

bewerbungen@loebau.de

oder per Post an:

Große Kreisstadt Löbau

Hauptamt

Personalverwaltung

Altmarkt 1

02708 Löbau

Eine Rücksendung von postalischen Bewerbungen kann nur erfolgen, wenn ein adressierter und frankierter Rückumschlag beigefügt wird. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir etwaige Ihnen mit der Wahrnehmung von Vorstellungsgesprächen in unserem Hause verbundene Kosten nicht übernehmen können. Bitte beachten Sie die Hinweise zum Datenschutz der Großen Kreisstadt Löbau zum Bewerbungsverfahren ([www.loebau.de](http://www.loebau.de)).

## STELLENBÖRSE

### DP Media sucht Projektmanager und Kundenberater (m/w/d)

Du bist ein **heller Kopf (m/w/d)**, der Print liebt. Auf dein Gespür für Ästhetik im Werbekosmos ist Verlass, in Sachen Trends bist du fit. Du hast keine Scheu, deine Kunden oder das Team für neue Ideen zu begeistern? In der Oberlausitz fühlst du dich sehr wohl und du gehst mit offenen Augen durch den Alltag. Mit deinen Erfahrungen in den Bereichen Medien, Werbung, Marketing, Grafik Design oder Redaktion möchtest du unser Magazin Team unterstützen. Bei DP Media erwarten dich abwechslungsreiche Projekte, eine entspannte Arbeitsatmosphäre mit einer Menge an Gestaltungsfreiraum und ein Team, das mit viel Herzblut bei der Sache ist. Heutzutage gibt es viele unterschiedliche Arbeitsmodelle – lass uns dein bevorzugtes wissen. Wenn du auch der Meinung bist, Print ist durch viele Kanäle zu ergänzen aber nicht komplett zu ersetzen, dann schreib uns eine E-Mail an [mail@druckpol.de](mailto:mail@druckpol.de) mit ein paar kurzen Infos zu dir. Wir freuen uns auf ein baldiges Kennenlernen!

Telefon 03585 44 64 94  
[mail@druckpol.de](mailto:mail@druckpol.de)

### 30 Jahre Malerfachbetrieb & Bodenlegerfachbetrieb

## Wir suchen dich !!!

- Maler
- Malermeister
- Trockenbauer
- Fußbodenleger
- Niederlassungsleiter



Nähere Informationen sowie Online-Bewerbung unter [www.maler-list.de](http://www.maler-list.de)

Tel. 03585/402966 | E-Mail: [info@maler-list.de](mailto:info@maler-list.de)



KOMM IN UNSER TEAM!

### KFZ-MECHATRONIKER M/W/D

Einfach bewerben: [mandy.jordan@aco-live.de](mailto:mandy.jordan@aco-live.de)



Niederlassung der ACO AG  
Rumburger Str. 7 • 02708 Löbau  
Tel.: 03585 / 47 27-0  
[www.opel-aco-loebau.de](http://www.opel-aco-loebau.de)

**Suchen Sie auch Mitarbeiter für Ihr Unternehmen?  
Anzeige schalten unter: 0 35 85 / 40 19 67**

Die Gedenkstätte Großschweidnitz erinnert an die Opfer der nationalsozialistischen Krankenmorde. Zur Unterstützung der zur Stiftung Sächsische Gedenkstätten zur Erinnerung an die Opfer politischer Gewaltherrschaft gehörende Gedenkstätte Großschweidnitz suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine / einen

#### Bürosachbearbeiterin / Bürosachbearbeiter (m/w/d) Verwaltung

##### Ihre Aufgaben sind insbesondere

- Erledigung des allgemeinen Schriftverkehrs in Haushalts- und Rechnungsangelegenheiten
- Prüfung von Rechnungen auf rechnerische Richtigkeit und Vorbereitung für den Zahlungsverkehr
- Vorbereitung und Durchführung von Beschaffungsmaßnahmen nach Abstimmung
- Vorbereitung von Praktikums-, Werk- und Honorarverträgen nach Vorgabe
- Kontrolle der Einhaltung der zugewiesenen Haushaltsmittel
- allgemeine Sekretariatsaufgaben (Telefondienste, Terminplanung usw.)
- Koordinierung der Liegenschaftsverwaltung
- Organisation und Koordination von pädagogischen Angeboten
- Organisation und Koordination der Öffnung und Schließung der Gedenkstätte
- Unterstützung bei der Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

##### Einstellungsvoraussetzungen

- Laufbahnbefähigung für den mittleren allgemeinen Verwaltungs-

dienst oder Abschluss als Verwaltungsfachangestellte/r oder Fachangestellte/r für Bürokommunikation oder ein vergleichbarer Abschluss mit gleichwertigen Kenntnissen und Fähigkeiten

- sicherer Umgang mit den MS-Office-Programmen (Word, Excel, Outlook) sowie eine sehr gute sprachliche Kompetenz in Wort und Schrift
- Sie arbeiten gern im Team, haben Organisationstalent und es fällt Ihnen leicht, serviceorientiert zu kommunizieren.
- Kenntnisse der englischen Sprache sind von Vorteil.

##### Das bieten wir Ihnen

- eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in einer neuen Gedenkstätte
- ein Arbeitsverhältnis im öffentlichen Dienst
- eine attraktive und leistungsgerechte Bezahlung

Die Vergütung erfolgt in Entgeltgruppe 6 TV-L bei einer durchschnittlichen, regelmäßigen Wochenarbeitszeit von 20 Stunden (Teilzeit). Der Arbeitsort ist Großschweidnitz (PLZ 02708). Es gelten die Bestimmungen des Tarifvertrags der Länder (TV-L) sowie des Allgemeinen Gleichbehandlungs- und des Sächsischen Frauenförderungsgesetzes.

Für nachweislich schwerbehinderte oder ihnen nachweislich gleichgestellte Bewerber/innen gelten bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung die einschlägigen Bestimmungen des SGB IX.

Weitere Informationen zum Bewerbungsverfahren finden Sie auf der Seite [www.stsg.de/cms/grossschweidnitz/aktuelles](http://www.stsg.de/cms/grossschweidnitz/aktuelles) und auf der Webseite der Gemeinde Großschweidnitz.

## Europa fördert Löbau – Nachhaltige soziale Stadtentwicklung



### Im Familienbüro „Satellit“ gut beraten



#### Rückblick

#### HEREINSPAZIERT & MITGESPIELT

Auch zum diesjährigen Stadtspiel LÖBAU 3.0 am 17. Juni 2023 ist das Familienbüro „Satellit“ wieder präsent gewesen. Dafür wurde der Eingangsbereich des Geschäftshauses der WOBÄU zu einem Ort des gemeinsamen Spielens umfunktioniert. Mit „alten“ Spielideen, die früher bei so manchem Kindergeburtstag für Begeisterung, Freude und kurzweilige Momente sorgten, sind zahlreiche Familien, Kindergruppen und jugendliche Einzelstarter eingeladen worden, mitzumachen. Schenkt man den vielen leuchtenden Augen Glauben, so haben wir mit der Spielauswahl nicht nur die Geschmacksknospen, die Fingerfertigkeit und den Tastsinn der jungen & junggebliebenen Gäste getroffen. Viele Eltern fühlten sich wieder in ihre Kindheit versetzt, erzählten von vergangenen Zeiten und glücklichen Augenblicken.



Wir vom SATELLITen waren stark beeindruckt von der Anzahl der vielen Beteiligten, die sich trotz des wechselhaften Wetters auf den Weg gemacht haben, von der überwältigenden Lebendigkeit, die den Raum erfüllte und der herzlichen Resonanz Ihrerseits auf unser Angebot.

Spätestens da haben wir uns entschlossen, nächstes Jahr wieder dabei zu sein. Erste Ideen für den Einsatz zum Stadtspiel LÖBAU 4.0 haben wir bereits entwickelt... lassen Sie sich überraschen.

Wir freuen uns auf die Stadtrallye in 2024.

#### STAFFELSTAB ÜBERGEBEN –

#### RAHEL STARKE LÖST ELKE TRÄGER AB

Wie sicher bekannt ist, findet seit Februar 2022 die EUTB®-Beratung einmal monatlich im Löbauer Familienbüro „Satellit“ statt. In dieser ergänzenden unabhängigen Teilhabeberatung des Görnitz für Familie e.V. wird insbesondere vor der Beantragung von Leistungen zur Rehabilitation und Teilhabe bei (drohender) Behinderung und chronischen Erkrankungen beraten. EUTB®s gibt es circa 500mal in Deutschland. Sie werden vom Bundesministerium für Arbeit und Soziales gefördert.



Im Juni 2023 übergab Elke Träger die Beratungstätigkeit in Löbau an Rahel Starke. Die Sozialarbeiterin ist seit 2019 als Teilhabeberaterin in Görnitz tätig und

erzählt, was sie bewegt. „Es bereitet mir Freude, Menschen in ihren Handlungsspielräumen zu stärken und mit ihnen gemeinsam in schwierigen Situationen gangbare Wege zu entdecken. Erkrankungen oder Behinderungen regen mich in einer ganzheitlichen Betrachtung immer auch an, die eigenen Stärken und Möglichkeiten des Betroffenen zu sehen. Ich bin als Peer-Beraterin tätig. Das bedeutet, dass ich als Angehörige einer Person mit Schwerbehinderung selbst Erfahrungen und Kenntnisse an Betroffene weitergeben kann.“

Die nächste Ergänzende Unabhängige Teilhabeberatung, kurz EUTB®, findet am Mittwoch, **den 9. August 2023 von 8.30 bis 12 Uhr im Familienbüro** statt.

Beratungstermine mit Teilhabeberaterin Rahel Starke können Sie gern über das Familienbüro „Satellit“ telefonisch unter (03585) 4521905 oder via E-Mail an [satellit@awo-oberlausitz.de](mailto:satellit@awo-oberlausitz.de) vereinbaren.

#### NÄCHSTE KOSTENLOSE RECHTSBERATUNG

Rechtsanwalt Torsten Wildner wird am Donnerstag, den 10. August 2023 wieder im Familienbüro „Satellit“ zu Gast sein. Gemeinsam haben wir uns entschieden, Ih-

nen diesmal auch am Nachmittag die Möglichkeit einzuräumen, Ihre individuellen Fragen im Rahmen einer kostenlosen Erstberatung zu stellen. In der Zeit von 8 bis 16 Uhr steht Ihnen der Zittauer Rechtsanwalt im SATELLIT wie gewohnt zur Verfügung. Rechtsanwalt Torsten Wildner berät seine Mandanten u. a. im Familienrecht, Erbrecht, Sozialrecht, Mietrecht und im allgemeinen Zivilrecht.

**!** Aufgrund der großen Nachfrage bedarf es unbedingt der telefonischen Voranmeldung bei Sozialarbeiterin Carina Schindler-Meusel.

#### Vorankündigung

#### IM HERBST BEGINNT DER VIERTE LETZTE-HILFE-KURS

Nach den erfolgreich zu Ende gebrachten Letzte-Hilfe-Kursen in den Jahren 2019, 2020/21 und 2022 möchte ich Sie auf den nunmehr vierten Letzte-Hilfe-Kurs aufmerksam machen.

Gemeinsam mit dem Förderverein Christliche Hospizarbeit in der Oberlausitz e.V. bietet das Familienbüro „Satellit“ in der Zeit von September bis November erneut einen Kurs für interessierte Bürgerinnen und Bürger an.

Falls Sie gern mehr über die Begleitung und Unterstützung in der letzten Lebensphase eines geliebten, nahestehenden Menschen erfahren möchten, dann merken Sie sich bitte nachfolgende Termine vor. **Jeweils freitags am 15.09.2023, am 29.09.2023, am 20.10.2023 sowie am 03.11.2023** in der Zeit von 15 bis 19 Uhr werden vier aufeinanderfolgende Module mit unterschiedlichen Themenschwerpunkten als ein Kurs angeboten.

In der nächsten Ausgabe des Löbauer Stadttjournals werde ich Sie detailliert über den diesjährigen Letzte-Hilfe-Kurs informieren.

Sollte Ihr Interesse bereits geweckt sein, dann können Sie sich gern im Familienbüro „Satellit“ (an)melden.

#### Arbeiterwohlfahrt KV Oberlausitz e.V.

Familienbüro „Satellit“  
Sporgasse 1 in 02708 Löbau  
(03585) 4521905 oder  
[satellit@awo-oberlausitz.de](mailto:satellit@awo-oberlausitz.de)  
[www.awo-oberlausitz.de](http://www.awo-oberlausitz.de)



Kofinanziert von der  
Europäischen Union



Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch  
Steuermittel auf der Grundlage des vom  
Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.



## Europa fördert Löbau – Nachhaltige soziale Stadtentwicklung

### Zwischen versteckten Trophäen und Seifenblasbergen – das war das 3. Löbauer Stadtspiel



Am 17. Juni 2023 hieß es wieder: auf in die Einrichtungen, Punkte sammeln und mit etwas Glück einen der Hauptpreise abstauben! Bereits zum 3. Mal führten die Löbauer Einrichtungen das Stadtspiel voller Erfolg durch und konnten wieder viele Kinder und Familien zu ihren Angeboten begrüßen. Vor Ort galt es, kleine Aufgaben zu lösen und sich so für das Gewinnspiel zu qualifizieren. Für alle diejenigen, die ihre Punkte lieber einscannen als in die Losurbe werfen wollten, gab es zusätzlich noch viele versteckte QR-Codes in der ganzen Innenstadt, die sogenannten Trophäen. Vier Stunden lang streiften die Teil-

nehmenden durch die Stadt, bis um 17:00 Uhr die letzten Punkte vergeben wurden und die Bratwurst zur Auswertungsrunde wartete. Untermalt wurde der Nachmittag durch Juliane Werner, die mit ihren Riesen-seifenblasen noch mehr Zauber in die Gassen der Löbauer Altstadt brachte. Vor der Kreismusikschule fanden sich alle zur Abschlussveranstaltung ein, bei der die Kinder noch ein letztes Spiel erwartete, zu dem es noch weitere Punkte oder Lose abzustauben gab. Am Ende konnten wir wieder drei verdiente dritte, zweite und erste Plätze auszeichnen und tolle Preise für die Familien verleihen.

Wir danken den teilnehmenden Einrichtungen Familienbüro „Satellit“ der AWO, Kinder- und Familienzentrum „KiFaZ“ des CJD, dem Kinder- und Jugendtreff „Café Lücke“ des BBZ Bautzen, der Stadtbibliothek, dem Stadtmuseum, der Kreismusikschule, dem Herrmannbad, dem Haus Schminke, der Stadtverwaltung und der Touristinfo sowie dem LöbauLebt e.V. für ihre Teilnahme, ihre Kreativität und Engagement, wodurch für die Familien dieser schöne Nachmittag zusammengestellt werden konnte! Weiterhin danken wir herzlich der Firma Druckpol Löbau für die schönen Flyer und Poster, der Fleischerei Sandro Lindner in Oelsa für die leckeren Würste, der Bäckerei Heidorn in Löbau für die Brötchen, dem Schokoladen Löbau und dem Spieleladen Mlink & Marja für die tollen Spenden, der Firma Launix Neugersdorf für die Gestaltung und den Support unserer Website Soziales-Loebau.de sowie Juliane Werner für



die wunderschönen Seifenblasen!

Schließlich danken wir auch der Partnerschaft für Demokratie des Landkreises Görlitz, welche uns dieses Vorhaben finanziell erst ermöglicht hat und bereits das dritte Jahr in Folge unser Stadtspiel unterstützt!

Danke euch allen, uns hat es wieder einen Riesenspaß gemacht, und so hoffen wir, dass wir euch bald wiedersehen wenn es wieder heißt: das Stadtspiel Löbau erwartet euch!

bleibt gesund & habt noch einen tollen Sommer! Viele Grüße, euer Stadtspiel-Orchestra

(Das Projekt wurde durch die lokale Partnerschaft für Demokratie des Landkreises Görlitz im Rahmen des Bundesprogramms „Demokratie leben!“ durch das Bundesfamilienministerium, den Freistaat Sachsen und den Landkreis Görlitz gefördert. Weitere Informationen findet unter [www.demokratie-leben-landkreisgr.de](http://www.demokratie-leben-landkreisgr.de).)



Gefördert vom



im Rahmen des Bundesprogramms

Demokratie **leben!**

sowie vom Freistaat Sachsen



Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.





**OBERLAUSITZER  
BAUERNHOF-EIS**

**Echt  
lecker!**

**Pressewelt  
Löbau**

OFFIZIELLER PARTNER  
SG Dynamo Dresden Fanshop

Deutsche Post

LOTTO  
SACHSENLOTTO

Postbank

Promenadenring 4 - Löbau | Tel.: 03585-2197738

## Unser Sommerangebot

gültig vom 01.07. - 31.08.2023

### KLIMASERVICE

#### Wartung & Desinfektion

\*zzgl. Material

**99,-€\***



Fahrzeugservice Urland GbR  
02747 Strahwalde  
Tel: 035873 40562 | [www.fa-urland.de](http://www.fa-urland.de)

**urland** FAHRZEUGSERVICE

## WOHNTREND

Schöner wohnen -  
besser leben

### Keramik Löbau Bau GmbH

Fachmarkt WOHNTREND

#### Unsere Sortimente:

- Bodenbeläge
- Sonnen- und Insektenschutz
- Bettwaren
- Gardinen
- Matratzen und Lattenroste
- Teppiche

#### Unsere Dienstleistungen:

- Maler
- Fußbodenleger
- Fliesenleger
- Raumaustatter

**Keramik Löbau Bau GmbH**  
**02708 Löbau**  
Staufenbergstr. 2 Tel.: 03585 / 832581

**01877 Bischofswerda**  
Carl-Maria-v.-Weber-Str. 12 • Tel.: 03594 / 740980

[www.keramik-loebau.de](http://www.keramik-loebau.de)

### Ihr ambulanter Pflegedienst des ASB

#### ASB-Sozialstation Löbau

Güterstraße 14 in 02708 Löbau

 **03585 8664-20**

 **03585 8664-33**

 [sozialstation-loebau@asb-loebau.de](mailto:sozialstation-loebau@asb-loebau.de)

 [www.asb-loebau.de](http://www.asb-loebau.de)



Neben der Grund- und Behandlungspflege bieten wir Ihnen aus dem Budget der Entlastungsleistungen (§ 45 SGB XI) folgende Leistungen an:

- ☑ Unterstützung oder Übernahme von Einkäufen
- ☑ Reinigung der Wohnung
- ☑ Wechsel Bettwäsche
- ☑ Wäscheversorgung
- ☑ Betreuungsleistungen/Spaziergänge
- ☑ Fahrdienstleistungen





**Deutsche  
Rote  
Pflege**

WIR BRÄUCHEN DICH, UM FÜR ÄLTERE UND  
HILFSDÜRFTIGE MENSCHEN DA SEIN ZU KÖNNEN.



**Deutsches  
Rotes  
Kreuz**

### Tagespflege

„Oberlausitzer Granit“:

03585  
**404220**

### Pflegedienst

für Löbau und Umland:

03585  
**4137742**

DRK Kreisverband Löbau e.V. [www.drk-loebau.de](http://www.drk-loebau.de)